

# EGYETÉRTESEK

**SZERKESZTŐSÉG:**  
BUDAPEST, IV. HÍMZŐ-UTCA 1. SZ.  
KÉZIRATOKAT VISSZA NEM KÜLDÜNK.  
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.  
ELŐFIZETÉSI DÍJ:  
Vidékire postán vagy helyben hűszöri úton:  
Egy évre 20 ft. Egy negyedévre 5 ft.  
Egy fél évre 10 ft. Egy hónapra 3 ft. 30 kr.  
Külföldire: 3 hónapra Németországba 8 ft. 30 kr.  
Franciaországba, Görögországba, Spanyolországba, Svájcba, Romániába és Szarajevóba, valamint amaz országokba, melyek a postaszolgálatban tartoznak, negyedévre 9 ft. 30 kr.  
Egy száma 6 krajczár.

**KIADÓ-HIVATAL:**  
BUDAPEST, IV. HÍMZŐ-UTCA 1. SZ.  
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTERBE  
VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVEZŐ A KIADÓHIVATAL  
Hirdetéseket felvevő:  
BUDAPEST: OFFICINAE A. I. Stubenhauser No. 2.  
MOSON: BODOLY, I. Szeleştényi No. 2.  
HAASZENT: HAASZENT, I. Wallischgasse No. 12.  
DAUBE G. L. ÉS TÁRSÁI, I. Wallische No. 12.  
STEIN MORITZ, I. Wallische No. 22.  
DEZSÉ MIKSA, I. Rismberggasse No. 12.  
HERNÉDI ALAJOS, I. Wallische No. 25.  
Munkafeltöltő: DAUBE G. L. ÉS TÁRSÁI.  
Pest: R. MESSNER, 40. r. Notre-Dame-d.-Vict.  
AGENCE HAVAS (place de la Bourse).

## Bécs és Berlin.

Ki segít az osztrák Verfassungspartei nagy baján? Herbst, Plener, Kopp urak, a kik mindig oly öntudatos nyomatékkal deklamálnak a németek kulturai tulsúlyáról, politikai fölényéről, egyeduralmi jogosultságáról, mégis nagy szorultságban érzik magukat, majdnem kétségbeesnek a német elem jövője felett, és éber aggodással tekintenek körül, nem nyerhetnének-e kívülről valami mentő segédelmet?

Mi magyarok a történet folyamában sokszor voltunk ilyen béces szövetségesek. Kun László királynak segítségével nélkül még határozott évvel előzött egy a dicső német felsőbb-ség talán soha nem is létező volna, és a legújabb alkotmányos aerában is, a magyar kormányának beavatkozása tiszoltta bukása Hohenwart kibeküldési irányzatát. Elég baj a németekre, hogy ez a sok százados segítség dacára a német kulturai felsőbb-ség épen nem tudta hódító hatalmát bizonyítani. Ma ismét veszedelmekkel küzdenek a gonosz cseh miatt, de ha nem is bír sulylyal, hogy kapzsi, öns politikájukkal egészen eljártak a magyar nemzet rokonszenvét, manapság erre nem adnak sokat, a mi reájok vezetésen rosszabb, a hofburggal oly gyökeresen megrontott viszonyukat, hogy teljességgel nem számíthatnak a mai magyar kormányhoz köröknek jóakaró támogatására. Itt hát nincs mit keresniök. Bár mi Taaffe gróf rendszeréről nem viseltünk semmi rokonszenvet, ebben a passzív szemlélő szerepben nem is kívánjuk háborgatni kormányunkat.

De hol van a nagy Bismarck, ki szeméinek hunyításával egész Európát képes ijedelemre ejteni? Nincs-e neki, a nagy német birodalom kormányzójának, a német eszme és német dicsőség történelmi herosának, egyetlen jó szava nyolcz millió elnyomott, végszedelemben sodort fajrokonaiért? Így keseregnek a Verfassungspartei szorongott gyászvezei, és a zizigó újságpapirosokat elviszik panaszos fohászait az Odera, az Elba, a Necker partjához, hol csak szentimentális német keblekre akadhatnak. Bismarck herceg szemmel láthatólag igen keveset törődik az ilyen speciális német kedélyajakkal, nem is igen igényli a protektori szerepet a német missziók kóborló vágyai irányában, és a mint tudjuk, a benső viszony, a szoros politikai szövetség Bécs és Berlin között most épen virágidejét éli.

De hát épen ez a teljes egyetértés a német birodalommal hogyan egyezik meg a németellenes irányzattal, mely az osztrák parlamentarizmusban uralkodóvá lett? Ezt a kérdést szokták most gyakran fölvetni, a kik a Verfassungspartei kínjai iránt különös részvétet éreznek. Úgy szeretik fölvetni a helyzetet, mintha a monarchia külpolitikája és az osztrák belpolitika között valami áthidalhatlan ellentét volna. Azt mondják, hogy az osztrák-magyar-német szövetségnek legerősebb

támaszat, igazi háterinczét az osztrák-német elem képezi és a csehnek vagy lengyeleknek hangadó jelentőségével az összekötő érdekszálaknak, melyek politikáinkat Németországgal egybekapcsolják, rövid időn meg kell lazulniok, és helyökbe a szláv tendenciák, az orosz sympathiák hálózatának kell szétterjednie. Ez elég figyelmeztetés Bismarcknak, és mellesleg nekünk magyaroknak is idővő borzadályra ad okot. Így hát csak egy-szerű erővel siessünk mindenünön segítségre a szegény sanyargatott Verfassungsparteink.

Azt hisszük, kár volna megijednünk és talán épen olyan kár Bismarck hercegnek a külpolitikából lezúgást adni. A felhozott érv pillanatra plauszibilisnek látszik, de nem vezetethet lepre senkit, ki Ausztria történelmének tanúságait megfigyeli tudta. Kétségteletlenül ha Ausztria németsege valaha abba a helyzetbe jutna, hogy nemzetiségét kellene feltennie, ez igen veszedelmes következményeket szülné. De ki veszi ma az ilyen jalkitásokat komolyan, ki nem látja, hogy a németiség az új alakulások által még csak domináló jelentőségében sem lehet fenyegetve. Másrészt mi sem bizonyosabb, mint épen az, hogy a bécsi politikát leg-hamarabb az hozná összeütözésbe a német birodalom érdekeivel és így a berlini kormányzat vezéréseivel is, ha Ausztria a német elemnek saját határain belül kizárólagos uralmat engedne. Vagy hát az üdvözölt német Bund idejében nem az okozta az örökös és kiegyenlíthetlen érdekösszeütözést Bécs és Berlin között, hogy az osztrák kormányfőriak a birodalomnak német jellegű és német missziót tulajdonítottak. Két német hatalom egymás mellett csak olyan, mint két dudás egy csárdában. Egy német birodalom megteremtése a mimonarchiánkra nézve ugy beletételek, mint külviszonyainak természetes feltételévé tette, hogy a németiség minden hegemon szereplését, a német eszmék irányadó hatalmát kiküszöbölje. Valósággal ez a feltétel alapja is a szövetséges viszonynak nagy Németországgal is. Nagyon természetesen azért, hogy Bismarck a meg erre a szövetséges viszonyra sulyt fektet, köszívű érzékeltenséget tanusit az osztrák-németek elegikus nyoszörgéséi iránt. Nem az ó szava volt-e már régen, hogy Ausztriának sulypontját kellett kell áthelyeznie?

**Budapest, június 26.**  
Az országgyűlési függelékben a párt folyó 10 27-én délelőtt 11 órakor érkeztél a k. udvarra a t. tagok tisztelettel meghívának. Halász Géza alelnök.

## A tiszai-eszlári pör végtárgyalása.

**Hetedik nap.**  
(Az „Egyetértés” külön tudatásának távirata.)  
Nyiregyháza, jun. 26.  
Kínzás vette-e ki Scharf Mörizből retentó valamit vagy nem: ezt volt kideríteni a végtárgyalás mai napja. Izgatott lázas öt óra, mely láthatólag emésztett mindenkit, ki jelen volt a teremben. A vádló fiu kihallgatása óta nem volt ily mozgalmas nap; eredményeit vonja le magának a részletes tudósításból az olvasó.

A tárgyalás azon elnöki jelentéssel kezdődött, hogy a közzégyártás többé nem örzíteti Groszbergné házat.  
Azután a kis Friedmann kelt föl. A híres Cato előtt nem lehetett nagyobb fontosságú Karthagó elpusztítása, mikor történelmi nevezettségű felszólalásait megette a szenátus ülésén: mint az itt védőként szereplő Friedmann Bernát előtt Bary Józsefnek a tárgyalási teremben való jelenléte. Naponként megújított felszólalásai legalább e mellett bizonyítottak. Ma is mindjárt az ülés elején derűtség közt ismételte ceterum censeoját, de egyuttal felhívta a törvényszéket, hogy határozzon a felett, benn maradjon-e Bary, vagy nem? E kérdést rajta kívül Szeiffert államügyész is indokolta, meg pedig azzal, hogy tanuak kívánja a volt vizsgálóbírói kihallgatást a tárgyalás előidézésére.

A közzégyártás ez ellen bejelentett semiségi panasza gyonos zajt keltet a hallgatóság közt.  
Ezután kezdetét vette Péczeli Kálmán, az öreg irnok folytatólagos kihallgatása, mely szenzációs jelenetek közt folyt le. A hosszasan tartó kihallgatás rendkívül idegesítő volt. Egyfelől az államügyész és az ügyvédek, élükön Eötvös Károlyval, ki kérdése kérdést halmozott, zaklatva és fürkészőn, mint lánczemetek képesolva egymásba, a közönség előtt csekély fontosságúnak látszó, de annál fontosabb eredményű kérdéseit, szembe velök az öreg irnok, ki először a dacz hangján kelletlenül, kihívó, majd megzavarodottan s kifáradtan válaszolt. Hajsza volt ez a sző szoros értelmű, vadászok: a védők, a vadászok tárgya: a tanu, kinek törbe jutni vagy el-esnie kellett.

Péczeli minden bizonynyal már tudta ma reggel, hogy mi vár rá a tárgyaláson, hogy leleplezik sőt-élléki mulját. Törődött arczán lázas pírosság volt, mikor megjelent a tömött teremben; görnyedtebb volt, mint tegnap, de tartotta magát és Szeiffert közzévalónak élének feleletet. Fölkelt ezután Eötvös és jejes nyugalommal kérdezte tőle, hogy hány éves? Péczeli dacolva és a közönség nagy tetszésnyilvánításai közt vágott vissza töh-ször, hogy ő azt már tegnap megmondta, nem tartozik kétszer felelni. „Tetszett volna jobban figyelni a védő orszá”, mondá a hallgatóság nagy mozgalma közt. Eötvös erre végtelen hidegen, de hangjában bizonyos adomázó árnyalattal elmondta, hogy veszprémi ügyész korában az ő kezén egy gyilkosságért éven ővi feyházra ítélt ember iratai mentek át, a kit Péczeli Kálmánnak hívtak. Ki volt ez a Péczeli Kálmán? Az öreg irnok lábai megmozgott, fejbe szalad a vér, kezét idegesen tépték ruhagombjait s fölött rekedt hangon mondá: „ez nem tartozik az urhoz; ez alávaló személyeskedés; ilyen torturát Spanga sem szenvedett.”

Leírhatatlan hangulat támadt erre a teremben. Mindenki meg volt döbbenve; azok, kik rendszeren székeikről felkelve, hangos megjegyzésekkel kísérik éjtárgyalást, elsápadva ültek le. Péczeli maga szinte öszeragyott. Szeiffert e pillanatban átnyújtotta az elnöknek Péczeli feyházi anyakönyvét, mi rendkívüli mozgalmat keltett. Az elnök arczát megzavarodás látszott: aig lehetett eddig tudomása e szomorú leleplezés valóságáról. Péczeli kifakadására mit se szól, Eötvös ellenben méltósággal utasította

viszsa a sértést, mondván: „nem ő, ki jelenleg szintén az igazságszolgáltatás közege, hanem a törvényszék méltóságával megérvé e nyilatkozattal.”  
Azután következtek a keresztkérdések... egész özőnével. Nem volt a tanuak egyetlen szava, egyetlen mondása, mely újabb és újabb kérdést nem provokált volna. Eötvös ma kimutatta kérdéseivel, hogy mily kitűnő magistratuális fiskusa volt annak idején Veszprém vármegyének! Úgyesen feltett kérdéseiből nem tudott kiköcsködni a tanu s csak akkor vette észre magát: mikor megfogták. És pedig többször megfogták. Eötvös kétségteletlenül kiderítette, és ezt kénytelen volt Péczeli is beismerni, hogy több jegyzőkönyvet aláirt, a melyek felvételénél nem volt jelen. Azt mondá elnézésből történhetett, midőn csomóstudt írta alá a jegyzőkönyvet. Egyben azonban következetes és megingallan maradt, hogy Rescky eszindtosis házával Scharf Mörizot előtte nem kényszerítették erővel vallomásra.

A mint leleplezték Péczeli mulját, a közönség mely csendben maradt mintegy lédércnyomás alatt állva. A szomorú incidens óriási hatást tett.  
Az izgalom méginkább nevékedett, mikor az elnök Rescky Andrást nevé említette s minden szem az ajtóra meredt. Rescky külsejében a legtöbbek családtag; tipikus úri pandur váltak, holott Rescky arisztokratikus, nagyon rokonszenves distingvált alak. Komiszárus egyenruha helyett elegáns városi ruhába volt öltözve. Dalás természetű, kevély fölépésű, deres fejű, feszeskarjú hajuzsu ember, értelmes homlokán szigorú redőkkel. Elfőjtött ingerültséggel büszkén lépkedett végig a termen. Vallomásait prononciált szabósi tájzólásban, de teljes értelmiséggel tette. Ingerültéggel kitört, mikor a védők kérdézték, kivált Székelyvel szemben. Funták kénytelen volt őt figyelmeztetni túrelmetlenségére. Már azt hitte mindenki, hogy Eötvös, kinek Resckyvel éles hírlapi vitái voltak, nem is fog hozzá kérdéseket intézni: mikor végre Eötvös megszólalt. Rescky keményen megvetette a lábát és érdes hangon válaszolta, hogy ő nem tudja mert épen Péczelinek és nem Barynak vallott a fiu.

Rescky családjeinek vallomásai vajmi keveset nyomók. Hogy ők látták, mikor Mörizot ütötték: nagyon ingatag mondták. A védelem e tanuak minden csalódhatott. Rescky leplezetlen méreggel mondta a kocsis és a csinos tő szolgált szemébe: „piszkos megvesztegetett tanuk vagytok?” Végig megmaradt annál, hogy egy újjal sem nyúlt Mörizhoz.  
Hosszantartó mozgás támadt, mikor az elnök Barca Danielt fölhívta; Barca azonban csak holnap érkezik háza Debreczenből. Növekedett az izgatottság, mikor Friedmann Scharf Mörizt szembeismerte kívánia. Ez azonban elmaradt Barca kihallgatásával együtt holnapra, az izgalom nagy napjára.

Kornis Ferencz törvényszéki elnök kevéssel 9 1/2 után nyitja meg az ülést.  
Az elnök: A kir. tszéknek a tegnapi napon hozott határozata folytán Szabolcs megye alispáni hivatalát megkeresem, hogy a rendőri felügyeletet Grossberg Leo és feleség irántban szívesse meg, a mennyiben ezek a bír. sz. elé állítottak, megidézték iránt a kir. tszék rendelkezését: jelentem tovább, hogy Székely István, Moza Péter, Vízváry János és Székely Anna hivatalos tanuak berendelésére intézkedtem. Péczeli Kálmán tanuak felszólított kihallgatása fog folytatni. Péczeli Kálmán (bélép).  
Kihallgatások-e Bary?  
Friedmann Bernát: Nagyságos elnök ur, tek. törvényszék! Mielőtt a kihallgatásról méltóztatik fogni, egy alakú indítványt vagyok bátor tenni.

Í-ször. Hogy intézkedni méltóztatassék az iránt, hogy Rescky Andrást és Scharf Mörizt egymással úgy legyenek elköltöztetve, hogy a közönség előtt, hogy szemmel, a mi itt kérdése hozott, sem egyikkel, sem másikkal közöni ne lehessen. Ez szükséges azért, mert valószínűsége mutatkozik annak, hogy mindazon körülményekre, melyekre Péczeli ur hallgatott ki és ki fog hallgatni, esetleg Rescky Andrást ur, ugyanazokra nézve kihallgatassék előkészületlenül és megszakítás nélkül Scharf Möriz is.  
Ugyanezen alkalommal bátorodom azt is konstatalni, hogy az ezen ügyben eljáró vizsgálóbíró ur ismét előgallta helyét a közönség körében. (Derűltség.) En addig, nagyságos elnök ur, naponként — résztezől csak konstataltam ezt — kiméletből és udvariaságból indítványt nem tettem még egyszer sem, de most, miután oly körülmény merül fel, melyre nézve, nézelem szerint szükséges merül fel annak, hogy ő is kihallgatassék oly részletekre nézve, melyek ő talán nem tartott szükségesnek a jegyzőkönyvben megemlíteni, melyekre nézve azonban akár a véd, akár a védelem esetleg sulyt fektet, én ennélfogva arra kérem a tekintetes törvényszék, méltóztatassék határozni a felett, hogy dacára ezen körülményeknek, itt maradjon-e vagy szükséges mutakozik annak, hogy a tárgyalást ternet legalább ezen kihallgatások alatt hagyja el.

Az elnök: Az e feletti határozathozatal a kir. törvényszékhez, mint ilyenhez, nem tartozik, — ez elnöki jog. A szabályok azt mondják, hogy a tárgyalás folyását, kivéve azokat a részleteket, melyek nem tartoznak részvevőkhöz; más kivételről a szabályok nem szólnak. Mindaddig tehát, míg Bary Józsefnek, mint tanuak kihallgatását el nem rendelé a törvényszék vagy kétségteletlenül nem lenne kiderítve, hogy az ő megidéztetése szükséges, addig iránta kivétel nem teszék.  
Szeiffert: Tegnap indítványt tettem, hogy Bary József ur kihallgatassék és készen tartassék a kihallgatást végtel; azt hiszem, hogy nagyságos elnök ur, a vizsgálóbíró indítványomat. En mindenesetre arra kérem, hogy a megidéztetés felett határozzon méltóztatassék.  
Az elnök: Tetsék megtenni az indítványt az iránt, hogy micsoda irányban kívánja a vadhatóság a vizsgálóbírói kihallgatni.

Szeiffert: En tegnap hivatkoztam Scharf Möriznek azon vallomásra, mely szerint a vizsgálóbíró azzal kevesette őt, hogy ha vallomást fog tenni, apjának nem lesz semmi bánódása. Ez fontos és lényeges körülmény, melyet szükséges konstatalni.  
Az elnök: Ezen indítvány fölött a törvényszék határozni fog.  
Félóra szünet után.

A tett királyi ügyész indítványra a következő bírói határozat hozott:  
Bary vizsgálóbíróknak, mint ilyennek ténykedése és eljárása eredménye az általa vezetett vizsgálati iratokban feltüntetve és előadva lévén, e tekintetben tanusodása nem szükséges. A törvényes gyakorlat által különben is nem igazolt azon kereltémet tehát, hogy a nevezett vizsgálóbíró bármely irányban tanuak kihallgatassék, annál is inkább meglejt vizsgálatban mulasztás, sőt mint tegnap említették, szabály- és törvényellenes tényeket követett is volna el, azok iránti kihallgatása sem tartoznék ezen végtárgyalás körébe.

Szeiffert: Kénytelen vagyok ezen határozat ellen szomszédos panaszt bejelenteni.  
Friedmann: Csatlakozom hozzá.  
Folytatják tovább Péczeli irnok kihallgatását. Az elnök: Péczeli Kálmán megszakított kihallgatása folytatni fog.  
Friedmann: Tegnap tett indítványom folytán konstatalni és addig meg nem kezdeni a kihallgatást, vajjon Rescky Andrást ur itt van-e a tanuak szobájában.  
Az elnök: En csak Scharf Mörizra nézve intézkedtem.  
Friedmann: Azt nagyon köszönöm, de szükségesnek tartom, hogy Rescky ur itt legyen, nehogy 11-12 óra körül jöjjön, mikor már a kihallgatás eredményét kiszavrogták.  
Az elnök: (A szolgát küldi a tanuak szobájába, megnézni, hogy Rescky ott van-e. A szolga visszajön azzal az értesítéssel, hogy Rescky a tanuak szobájában van.) (Péczelyhez.) Adjon ön felvilágosítást arról, mi okból esett az meg, hogy ön a vizsgálati jegyzőkönyv alá írta, a nélkül, hogy a tollat ön vezette volna?  
A tanu: Mert jelen voltam a vizsgálaton és ennélfogva, mint törvényszéki irnok irtam alá.  
Az elnök: És miért nem írta maga a jegyzőkönyvet?  
A tanu: Mert a vizsgálóbíró urnak magának volt kedve vezetni a jegyzőkönyvet és nekem pedig egyéb elfoglaltságom is volt.  
Az elnök: Példau?

## A FRESKÓK.

Irta: OUIDA.  
ELSŐ RÉSZ.  
(Folytatás.)  
A mi a naplementét illeti, egyetlen egyet sem látam, mióta Civita-Vecchia előtt kibörtözben tünt el szemem elől.  
Az fogja ön erre mondani, hogy a honvágy bánt. Nos igen igaz, az bánt. De azért nem gátol abban, hogy a vidék pázsitjai csondját és gazdagságát, lakóinak izomosságát, bátorságát, kedélyességét, házaik tisztaságát és földművelőkökökéi méltányoljam. Ha e tulajdonok némelyikét, vezetésen a tisztaságot, meg lehetne honostani Olaszországban: igazi paradicsom lenne.  
El kell ismernem, hogy hálátlan volnék, ha adva-kívételtem ellen panaszokdálna, mert meg van számozomra a legnagyobb vizsgálat: a kedvvel és érdeklődéssel végzett munka.  
A beavatkozás és tanácsadás néhány kísérlete után, melyeket én kerékbeben uszítottam vissza, semmint talán az udvariaság és okosság javallotta volna, patrónam arra szánta el magát, hogy teljes szabadságot enged. Ugy sejttem, unokabátyja azt írta neki, hogy velem nem lehet boldogolni.  
Már három hónapja, hogy itt vagyok, azóta a vendégek sorozatonként váltják föl egymást, de nekem ép oly kevés érintkezés van velök, mintha a holdban volnának. — Szókasuk vagyis inkább neki szokása, hogy hat órákor a bái terembe jönnek téezni, ha vadászaton vagy sétán nincsenek, vagy ha delután eső esett.  
Nem tiltakozhatom ez ellen, mert csak jogával él. Mikor megtudta, hogy kisse a zenéhez is értek, számozom egy Erard-féle zongorát állítottat be a bái terembe. Természetesen nem vonakodhatom attól, hogy játszam, mikor Lady Charterys jelenlétével megízstelt; sőt megvallom, hogy ez a téázás kellemesen szaktja félbe napjaim egyhanguságát, s valósággal rosszul esik, ha oda vannak lovagolni vagy kocsiházi, vagy pedig lawn-tennis-t játszanak, a mi, mint láthatam, magok egyszerű az udvaron át a parkba mentem, ép olyan lármás, mint érthetetlen mulatság.  
Lady Charterys most már nem panaszokdik munkám lassúsága miatt, sőt azt sejttem, hogy most bizonyos érdeklődéssel kíséri figyelemmel, hogy a csupasz vakolat mind kezzel rózsáknak színeket ölteni. Szeretném magamnak mintúln néhany szép paraszi gyermeket. Szépek, az igaz, de egyéb nincs rájuk. Kerek kék szemekben nincsen lélek; nem találhatók le egyebet, mint cetergán simított kis testüket és tömzsi tagoskáikat. Az arcuk semmit-

mondó. Az olasz gyermekek rendkívüli szemében a paradicsom és a pokol esillog.  
Miért? Mert ezeknek a gyermekeknek nincs lelkük, vagy ha volna, potom áron eladnák, hogy sózótt halat vagy tomatát vegyenek rajta. De azért te-kintetükben mégis van valami leírhatatlan, mely az idevalókéban teljességgel hiányzik.  
Az-e ennek az oka, hogy vérünkben, földünkben Anya a dráma, vagy az, hogy az olasz anyák Tasso és Metastasio költeményeit dalolva altatják el gyermeiket? Annyi bizonyos, hogy az angol nők, e rózsás-fehér kis lények bölcsőjé fel hajolva, nem szavalnak shaksperi verseket!  
Rögtönözve franciára fordítottam Tasso Lady Charterysnek és vendégeinek; a fordítás korántsem válik előnyére a nagy költőnek, de némely helyek, ugy látszik, mégis igen nagy hatással voltak rájuk.  
A felolvasást ugynevezett börtönöm egyik ablakához támaszkodva tartottam; ez ablakból látni a zöld pázsitokat és a nagy cedrusokat. E sok szép nő közepeit úgy tetszik a Decamerone elbeszélőjéhez voltam hasonló.  
A nagyanya, könnyen meghiszem, nem igen jó szemmel nézi ezeket a felolvasásokat. De az ő tetszése vagy nemetszése semmi hatással sincs unokájára, mert Lady Charterys, miután nagykorúságot már elérte, maga urnoje és senkinek sem tartozik engedelmiséggel.  
Egész életében szörnyen elkapatott gyermekek kellett lennie, a ki folyvást lehetetlen, megvalósíthatatlan dolgokra vágyódott, s mi több, sértő és szeszélyes is tud lenni. Mind a mellett azt hiszem, hogy jó természetű, de a világi szokások olykép formálták, hogy szive ritkán dobog úgy, a mint kellene.  
Van itt bizonyos Kingslynn herceg (természetesen csak Duke is nem Prince) Lady Charterys számos unokatestvéreinek egyike, a kivel általában összeházasítani szeretnék. Szeretném fölital ember. Lady Charterys Vicnek nevezi s szünet és irlalom nélkül inselkedik vele.  
A fiatal ember nincs bizonyos méltóság híján, mikor unokatestvére a maga szúrós nyilatit rárópít, de ész dolgában korántsem vetekszik vele, s ha Lady Charterys csakugyan nőül megy hozzá, ezt nyilván csak azért fogja tenni, hogy duchess legyen. Igen valószínű, hogy tette a lépést azután csakhamar megbánnák mind a ketten, ha ugyan még nagyobb bajuk is nem esnék.  
Nagyon szeretném, ha kelleg lefesthetném önkem. Itt küldök róla egy rajzot. Tegnap este készí-tettem abban a pillanatban, a mint a tisztájak alatt, épen szemközti a bái teremmel, leszalt a lórol.  
Levette fejéről a kis lovagló kalapot, s a tornász-

könyöklőjéhez támaszkodva, néhany szót intézett hozzám.  
A leszálló nap biforjéne, mely a tisztájak lombos ágai közt átvilágított, erős fényárt vetett a szép amazon fejére s kimondhatatlan szelid kifejezést adott tekintetének.  
Utóbb fél fogom használni ezt a vázlatot egy élet-nagyság arczkép elkészítésére, ha majd freskómak bevezégre ismét Florinellában leszek s azt fogom ott magamtól kérdeni, hogy Angliában időzésem emléke nem álom-e! ...  
Nyilván a Vics neje lesz már akkor kit ingerelni és gyötörni fog.  
Tegnap delután Lady Charterys és társasága ismét betörtök a bái terembe. Nincs hatalmam, hogy mindenkorra kiiltassam őket innen. Kénytelen voltam tehát, bár — megvallom — akaratom ellenére, ajtót nyitni.  
Nagy számban voltak, férfiak és nők egyaránt, s mindnyájan angolul beszéltek, úgy hogy társalgásuk nem kiserhettem figyelemem.  
Oh, milyen jól esett volna visszaadni a kölcsönt, ha lett volna itt egy olasz, a ki erre alkalmat adott volna! Az angol patricziusok, úgy látszik, folyvást az akarják bebizonyítani, hogy a jó izléshez tartozik bárdolatlannak lenni.  
Bár én, a mint Lady Charterys belépett, siettem eldobni szivaromat, mindkét nembeli vendégé csak tovább szivarozgattak. Felhordták a téát. A férfiak valami borzasztó italt öblítettek le, mely pálinkából és szódavízbe volt összekeverve; a hölgyek megl siteményrel, czukorral, befőtt gyümölcssel, csokoládéval, mindenféle nyálakéssággal tömtek magokat telet.  
Rémületes gondoltam el, hogy az estebéd hangra nyolcz órákor fog megcsendülni. Csodálom, hogy mindannyian emésztési bajokban nem halnak meg.  
Mikor aztán elég kegyesek voltak észrevenni, hogy én is itt vagyok, franciául szólítottak meg. Ebben a pillanatban a huság démonát éreztem szivemben föltámadni.  
Meg lévén róla győződve, hogy ép oly kevésbé veszek engem is, mint freskóm alakjai, így szólék magamban: Leone Ranza, a Greco-kavézahában és Párisban mindig azt mondták, hogy tudsz beszélni; fegyverezed hat fél magadát bátorsággal és iparkod-jál zavarba hozni ezeket a faragatlan pálinka- és szódavíz-ivókat.  
Neki indultam. A francia nyelvet ép olyan jól látszottak ismerni mindnyájan, mint az angolt, egy nehezkés külsejű ur kivételével, a kit Lord Colchesternak hívnak s a kinek monokli van a szemébe csipetve.

Ki akartam tenni magamért, és sikerült is. Csakhamar elégtelleg vettem észre, hogy a czukorro-pogatók legkevésbé sem figyelnek már a szóda-szüröslökre.  
Történeteket beszéltem el. Dalokat adtam elő mandolin kísérettel. Eljártottam a zongorán egy Schubert-féle concertot és töredékeket a Mózes Egyiptomban szerzeményből. Azután megkockázattam egy kis bíralatot az angol szokások fölött.  
Csak egy dolog összekentette boldogságomat. Az, hogy sokkal korlátoltabbak voltak, semhogy egy-könnny megértezték volna túszurásimat. Egyedül Lady Charterys kapott bele s védelmezte a maga életmódját és az angol szokásokat, melyeket én fel-bátorítónan ösnekek találtam.  
Elég az hozzá, hogy a kedvező alkalmat olyan jól használtam fel, hogy csakis a harang első szavára távoztak. Néhány perczel az előtt latin társalgást kezdtem Lady Charterys egyik vendégével, a kit Bertienek hívnak s a ki nem csak kiváló filológus, hanem műtörténi is. Meglepettnek látszott, de azért ugyanazon a nyelven felett.  
— Ne beszéljenek itt latinul, kiáltott föl Lady Charterys, — hiszen jól tudják, hogy mi azt nem értjük.  
— De, viszonzám élénken, — ép olyan jól értek, mint én az önök angol beszédét.  
Ez a felelet sértő és láthatólag megalázó volt rá nézve.  
— Jó lezuke volt! viszonzá a filológus.  
Reménytem azonban, hogy máskor is itt fognak még téezni. A harag senkinek sem használ. Különben is elvesztették velem a delutáni világságosat. Olyan kevés itt a világságos, meg a legkedvezőbb órákban is!  
Isten önnel, drága és tiszteletreméltó barátom. Szívöböl köszöntök.  
Mr. Hollis Lady Charteryshez.  
Nagy örömmel szolgálja, ha szives meghívásának eleget tehetnek. De a legeskevényebb kiiltasom sincs arra, hogy szeptemberig szabadságot kapjak. Akkor is legfőbbek csak tíz napig fog tartani.  
Mint ön is jól tudja, nagykövetenket helyettesítem, s főnököm november előtt nem szándékozik a vadászatról visszatérni.  
Mi itt nyomozást hőségnek és unalomnak örvendünk. Olykor ki-kiszököm az ismerősökhöz, Frascata, Tivoli, Paloba vagy az Odesscalchi-palotába. De lehetetlen menekülni az ómszerű forrósga le-sújtó terhétől, hacsak egészen a hegyi levegőre ki-nem megy az ember. En peőig sokkal jobban a hivatalhoz vagyok lánczolva, semhogy olyan messzire mehetnék.

Bonyodalmakról beszélnek a parlamentet minden perczben összehívhatják.  
Mellekesen megjegyezve, már réges-régen nem szölt ön a feskőről. Ezt a halgatást én sokkal későbbőlbnak taládom a legzajosabb dicséretek-nél is.  
Talan csak nem tette még tökéletesen örüllte? Vagy kétségbeesésben önny chlorált vett be a szer-csetlen, hogy örök álmi aluszsa a milton-er-nesti tisztájak alatt?  
Ha nem felel erre határozottan, irni fogok nagy-anjának s megkérdem tőle, hogy mi van a dol-golban.  
Lady Charterys ugyanahhoz.  
Kedves Henry!  
Magam vállalkozom arra, hogy megírjam önnök az igazat, bár esztelensége nem érdemli ezt a meg-tiszteltetést.  
Az ön «colis»-ja teljes épségben van. A falak már tenni kezdenek vázlatokkal, körvonalakkal, mint ő nevez, s máris sokat ígérnek. A zenekar karzatát sgraffito-modorban szándékozik festeni. Nem tudom önnök megmondani, hogy mit ért ez alatt.  
Betű szerint követem az ön utasítását s óvako-dom attól, hogy bármiben is belevakozzam munkájába. Teljes szabadságot engedek neki.  
A mióta kijelentette, hogy lawn-tennis esztelen és nemtelen játéknak tartja, nem mondatom neki, hogy tartson velünk. Néha, úgy hetenkint egyszer élénkel nekünk valami olasz dalt, vagy pedig — kiváló kedvességgel — felolvass valamely olasz költeményt.  
Valóban igen jól énekel. Csodálom, hogy szini pályára nem lépét, mint Capoul.  
Vic összeharaktóztott vele, a mi elég különös do-log, mert legfőbbé biz-tuzsodt váltálnak egy-vás-sal. Hiszen emlékszik a Vic franciaságára, arra, a melyet Étonban tanult s a melyet ugyan kitűnően hitt, ámbar épen csak annyit használt vehette, hogy megértette a súlyt operetteket s vacsorát tudott rendelni Bignonnál.  
Egyikünk sem tette volna fel róla, hogy lovagolni is tud, midőn a minap, épen mikor bemutatás vé-gelt kivezeték az összes lovakat, Souchong (emlék-szik?) megadul s az erdő felé rohant, épen mikor ő arra sétált.  
Mégállni, nyeregbe pattanni, pillanat műveölt neki. S miután befutottat vele vagy három angol mértföldet, átgratott egy pár sólyvén és árkon, végkép lecsodásította s olyan szelíden hozta háza, mint a bárány, holott mi mindnyájan azt hittük, hogy bizonyosan össze-visszatoré magát.  
(Folytatása következik.)







adottól írják a szemüveg... Sándor beszé... 20... a...  
 fojtó füsttel. Ötven ember maradt hátra, tizen igen su-  
 lyos, huszan pedig könnyebb sérülést szenvedtek. A meg-  
 halott nagyszeme megfúlás következtében szenvedett ki-  
 — **A június 24-én napfény Párisban** az ide-  
 n meg lesz július 14-én, a nemzeti ünnep napján. A  
 párisi, és versailles-i helyőrségek katonái fogják a Long-  
 champon sorakozni. Thibaudin hadügyminiszter azt ka-  
 vánta, hogy a szemle már délelőtti tizenegy órakor meg-  
 kezdődjék, hogy a csapatok rendszeri ideire visszatérhes-  
 nek kaszárnyáikba s nekelljen a nyári hőségöt szenvedniük.  
 A minisztertanács nem adott helyet a kívánságnak s el-  
 rontatja, hogy a régi szokások ragaszkodók, mely sze-  
 rint a kőtársaság elnöke d. u. 2 órákor jelen van az ü-  
 nnepély helyén. A minisztertanács a párisi község  
 kényelmét tekintette első sorban, mikor a régi szokások  
 ragaszkodók.

**Rövid hírek. Stanisicról** írják lapunknak  
 e hó 24-ikéről: Nagy jégcső volt pénteken délután  
 a közegvándorlást megelőző napra eső Madarason és a  
 szőlőkben nagy pusztítást tett; a zivatart a gyümölcs-  
 fákról leverte az eretlen gyümölcsöt is. — **Gött-  
 nek** Karlsbadban is emléktáblát állítottak; a német  
 költő hosszabban tartózkodott e nevezetes fürdő-  
 helyen. — **Maasen** bécsi egyetemi rektor leg-  
 utóbbi bécsi előadásán alig egy-két hallgató jelent  
 meg, de semmi rendezés nem történt. — **Bécs-  
 ben** a Duna még mindig nagy, de már nem árad.

— **Szerencsétlenség a Dunán.** A Duna balpartján,  
 a Petőfi-tó között előtűz tizenhat életét fogynette  
 meg veszedelm. Egy hűján megemlékelt valamennyi-  
 re estűk azt elzáró tömegű bűnségű annak a nagy  
 gondatlanságnak, mely a dunaparti rakodókort oly sok  
 embernek okozta már vesztét. Ma délután kettőfél óra-  
 kor azzal hajóval tizenhat munkás, hogy a Clayton és  
 Shuttleworth gépgyár által feladott cseplőgépek, loco-  
 mobilok fölrajták a hatodik számú tengerhajóra, mely  
 holnap indul Újvidék felé. A hajót hevenyészett hid kö-  
 tözött össze a parttal, melynek gerendái, mint állítják,  
 csak egy-két héttel ezelőtt vizgáltak meg és találák eg-  
 zesen épeknek a folyamernökség közegei. A napzámo-  
 sok kettőfél órakor kezdtek meg néhez munkájukat s  
 legelőbb egy keréken nyugvó nagy lokomotívt akartak  
 felvontani a hajóra. Tizenhatan kapzkodtak bele az  
 órák gép kerékeibe meg egyéb megfogható részeibe s  
 tolták-húzták tőlük telhető erővel. A gép eljutott hajó  
 nélkül a fahid közepéig s onnan emelőrudakkal,  
 vasarkakkal tolták előbbre. A napzámosok legelőbb  
 a gép jobb oldalán elröködték s csak ketten vagy  
 három tartották a baloldalt. Egyszerre nagy recsege-  
 sropás támadt; a munkások rémülten néztek egymásra  
 a parton maradtak pedig ide-oda futkáltak s kiabáltak  
 a munkásoknak, hogy meneküljenek, mert a hid ketté  
 válik. A szegény emberek nem érzékelték el a géporrát,  
 mert atól tartottak, hogy elől s agyonnyom közüli  
 nehányat. De nem is volt sok idejük a tanácsadásra,  
 mert alig hogy elhangzott a robaj, a hid szörnyű recse-  
 gésűt tört ketté s **tizenkét munkás a géppel  
 együtt belezuhant a Dunába.** Azok, a kik a gép  
 rudját tartották, megprágadták a gerendákat s ott lebe-  
 gtek és víz között, a többi iszonyú kiáltások közü ki-  
 ködött a folyam hullámaival. A parton nagy c ödülés  
 támadt; a hajókról leoldották a csónakokat és sietett  
 mindenki a szerencsétlenek segítségére. A parton elő-  
 zott napzámosok csaknyokat nyújtottak társaik felé s  
 vagy három ekképen mentettek meg. A csónakosok két  
 embert szabadítottak ki a hullámok közül, a többi három  
 elment a tengerbe s vízbe nyugvó gerendák s ezeknek a  
 segítségével mentette meg életét. Tehát tizenegy napzá-  
 mos elkerült a halál, de a tizenkettőt sirjat lelte a  
 Duna hullámai közü. Fiatal, huszonnyolc éves lakatos  
 helyen volt e boldogtalan s **Kozárik** Gyulának hívták.  
 Vesztét az okozta, hogy jédeiben nem érzette el a  
 gép kerékét s vele együtt bukkott le a hidról. Nyilván  
 maga által temette a lokomotib, mert nem vette föl a  
 víz egyzszer sem. A szerencsétlenség színhelyén meg  
 nédezők nézte egész délután a leszállást hid roncsait; mi-  
 denki meggyőződött róla, hogy bizony azok a gerendák  
 meglehetősen korhadtak s a folyamernökség szabék-  
 köze kénytelenem jártak el, a mikor megvizsgálták a  
 hidat, — ha ugyan egyáltalában megvizsgálták. A rend-  
 őrség részéről **Balogh** Albin rendőrfőnököző jelent  
 meg a szerencsétlenség helyén, a törvényszék pedig  
**Csárán** vizsgálóbíró küldötte oda. Balogh Albin szét-  
 szedette a hidat s egyes korhadtabb részeit elvittette  
 a rendőrség épületébe. A Győrben székelő gőzhajósági fel-  
 ügyelőség levélben értesítette a szerencsétlenségről, a  
 folyamernökség pedig fölvizlította, hogy a vízbe zu-  
 hant gép kiemeléséről gondoskodják. A **Kozárik** hol-  
 tét sokáig kutatták csaknyokkal a Duna akadtak  
 red; bizony, hogy a gép alatt fekszik a Duna iszap-  
 tömegének.

**A 'Vindobona' felszállása.** — június 26.  
 A 'Vindobona' léghajó ma délután végre csakugyan  
 felszállott. Majdnem két hétig leste tulajdonosa: **Silber-  
 er** Viktor ismert bécsi léghajós a kedves alkalmat;  
 ma délután, az esztendő első alkalomán, a léghajó  
 elszállt, hogy csak egy szakadt a zápor, a nukörára a fel-  
 szállásra kitűzött idő elérték; majd meg olyan szél  
 kerekedett, hogy kisebb orkánok is beülett volna. Sil-  
 berer és a légi utasok vállalkozó társaik az erős lég-  
 mozgás nem riadtotta volna vissza a felszállást; a  
 léghajó csak a délutáni órákban felszállt, a  
 ma délután végre szélesedés idő volt, hogy alig moz-  
 gott a fa levele is; az eső sem fejegetett, mert alig lát-  
 zott az égen itt-ott egy-egy esedékes sző fenyés há-  
 rnyelű. Szóval a felszállásra a legkedvezőbb, sőt talán  
 talán legkedvezőbb idő volt, hogy felszálljanak ugyan,  
 de épen a tökéletes szélesedés miatt a legelőbb egy helyen  
 fő vestegeljen.

Silberer délután három órakor nyitotta meg az utá-  
 ró bevezető csőcsapát, hogy a még összehajlalt a  
 gépján heverő gőzmozgást megindítsa. A gépján  
 a gőz gyorsabban ment s a rétegekben gyűlt  
 csakhamar felemelkedett. Minél jobban telt, annál  
 magasabbra emelkedett a hatalmas gőm tesor. Előbb  
 csak feloldott, mint valami elbukott mórtes ember, a  
 ki előbb csak felváltól legyökérnyi a föld vonzó  
 erényét, majd a felteszt s végül egészen talpra áll. Mi-  
 kor a gőm háromgyedszeresen megelt, már akkor  
 súlyos homokszökők kellett a gőmből borító erős há-  
 zolat alsó végébe alkalmazott kötelekre aggnati, hogy el-  
 ne szálljon; később meg néhány iszonyú baka is bele-  
 kapkodott, hogy visszatartsa.  
 A küllőben létező Silberer mindinkább igazgatót  
 lett, minél jobban közeledett a felszállás pillanata s kur-  
 tant osztagata parancsait a még szükséges intézkedésekre  
 nézte.  
 Az együtt-utazásra vállalkozók idejekorán megjelentek  
 a munkások, uszárak, mint **Hofstätter** Pál országgyűlési  
 képviselő s lapunk dolgozója, **Véssz József** a 'Pest-  
 er Lloyd' és **Sasvári** Armin a 'Nemzet' dolgozója.  
 Sasváriak Silberer tudára adta, hogy ma — épen a  
 tulságosan szélesedés idő miatt — csak három ember  
 lehet fel s azért ő nem veszté a mint léte, hogy  
 megkezdte a felszállást, végül megvizsgáltta, hogy a  
 legelőbb felszállásnál rögtön ütnék, még pedig csü-  
 törtökön.  
 A király-utcai régi polgári lövőház kerület — a hon-  
 ban a felszállás történt — az érdeklődők olyan sűrűn  
 meggyűltek, hogy mozogni sem igen lehett. Csupán  
 a legelőbb alatti elkérte kerek tőr maradt szabadon.  
 Hat óra felé a gőm csaknem egészen megelt, úgy,  
 hogy selyem anyaga a légi részén erősen megfeszült s  
 a hálózat szineket közt. Silberer néhány szines jék-  
 zetes átalakításokat tették a folyosókat uból festették,  
 és csinosították. A főbejárattal szemben a földszinti ru-  
 taratóból a nézőtér felé széles ajtó vágtak, melyen át  
 jobbról és balról mintegy másfél méter széles lépcsők  
 vezetnek fel a földszinti zartsékekhez. Ugyanez a bejá-  
 rat a földszinti lépcsők felé is vezetett, úgy hogy most a  
 földszinti zartsékek felé is vezetett, úgy hogy most a  
 földszinti zartsékek felé is vezetett, úgy hogy most a  
 földszinti zartsékek felé is vezetett, úgy hogy most a

van, míg a gőmből akasztás végett a kosár alatt a  
 resztben állított kötelek végei a négy sarokn vannak  
 megerősítve.  
 Félhét felé Silberer leoldoztatta a homokszökőköt s  
 a hálózat alájához mintegy két láb átérőit, erős fakarkát  
 köttelt, a mibe ő maga akasztotta bele a kosarat négy  
 szarkánál fogva.  
 Majd magasságmérőt kötött a hálózatról lecsúszó kö-  
 télbe, néhány homokszököt és kis kék tászkát tettett a  
 kosárba s azután besietett a lövőház egyik szobá-  
 jába, a hol gyorsan átöltözött és öltözés közben meg-  
 szállt. Kívülről, felszólította Hoitsyt és Vésszt a be-  
 szállásra. Silberer maga is igazolt, hogy a hálózat meg-  
 lani akart volna; Véssz meg igazottabb volt, hasonló  
 okból; csak Hoitsy maradt nyugodt s egészen hidegvér-  
 nézetű meg majd az óráját, majd a kiakasztott ma-  
 gasságmérőt, hogy rendszeren van-e, majd a szébeben  
 megállt a hozzá háró.  
 Végre pontban 7-órkor Silberer — miután utitársai be-  
 szálltak — bevette a kosárba a hosszú kötéllal ellátott  
 horonyt, azután kiállta a kosár egyik szélére s balke-  
 zét az egyik kötélen tartózkodva, megöhlölte a spiká-  
 já és odaköltözt a katonának: 'Auf!' Ezek el-  
 eresztették a hálózatot, mire a léghajó terhével együtt  
 meglehetősen gyorsan emelkedett a magassá, mindjárt  
 a felszállással a délkeleti irányt vette.  
 Silberer felállt a kosár szélén állva s baljával a kö-  
 télbe kapkodva, sokáig inogott a spikájával az élénző  
 kötélen, s rendkívül érdekes látványt nyújtott a ma-  
 gashoz utoljékkel borított mellé.  
 Silberer később aranyos és ezüstös papírokat vágdalt  
 apró kockákat szórt ki a kosárból parók száma, a mi  
 mint a tíz-árny vagy ezüst csillámok a levegőben.  
 Majd sárkányokat és más csillámok s könnyen szálló tár-  
 gyakat eresztett.  
 A léghajó folytonosan délkeleti irányban haladt s cse-  
 ky elteréssel, csaknem egyenlő magasságban; messze  
**Sorokároson** túl, a felszállás után jó félórát tűnt el a  
 szem elől.  
 A hatalmas léghajókat a párisi Brissonek közü ké-  
 zeltette a legerősebb kenderes szelvényből, a me-  
 gesség ellen kauscsukal van elkesztve. Az egész gőm  
 átérője 15 méter, mintegy 60,000 köbök térfogattal s  
 9-10 mázsa viéléképességgel. A mult éven a 'Vindobona'  
 tizenötórát szállott fel és pedig — mint annak ide-  
 jén említettük — egy ízben nem a legerősebben ért le  
 a földre.  
 A léghajó felszállásán jelen voltak: Odescalchi Géza  
 herceg, Edelsheim-Gyulay báró lovassági tábornok ne-  
 jével, Fehérvári Géza báró nevelő és leányával, Gyön-  
 gyössi János miniszter, tanácsos nevelő, Alzél Béla  
 báró nevelő, Vadányi Károly, Pölvényi Mihály szepán,  
 Julusz honvédmegye nevelő, Veszté Imre, Herceg  
 és Eies Henrik országgyűlési képviselő, Szentmá-  
 hályi István kuriai báró, Paiss Andor nevelő, Bernath  
 Géza és Elemér, Heltyey Gyula, Horváth Illés és Des-  
 pinit királyi tőbíri bírók, Fornyák tábornok nevelő és  
 leányával, Helheim ezredes, stb.  
 Lapunk zártáig nem kaptunk hírt a léghajó leszállá-  
 sáról.

**SZÍNHÁZ, MUVESZET.**  
 — **A nemzeti színház színdíjára** július 1-től július  
 31-ig fog tartani. Vannak, kiknek a szabadság idejék  
 augusztus végéig tart; köztük: Prielle Kornélia, Helvey  
 Laura, Csillag Teréz, Beeremann Stefánia, Bartolucci Vik-  
 toria. A sazon elején ismét ezúttal lesz Obernyik,  
 Csákányi Géza, Károlyi Károly darabjait.  
 — **Sipos** Antal, melyre még nagyobb számú köz-  
 ség jelent meg, mint az előző napokon. A 'vegyes osz-  
 tálok' mutatták be készülő műveit. A 'La jeunesse  
 d'Hercule' t. **Léber** Margit és **Ráder** Irma érzelés,  
 ritka szabadságát adták elő. Boecher 'Menuett'  
 és **Kis** **Melosi** Béla mutatott elő. A 'Gyermek  
 haladásra'. **Pollák** Malvin, **Stamm** Gizella és **Bogdán**  
 Margit játékát is a községgel. **Bogdán** Margit  
 gondos játékával magára vonatkozó községgel a  
 Chopin 'Valse'-jában. A 'Magyar induló' ban **Selinké**  
 Teréz, **Müller** Róza, **Matoschik** Ilona, **Bogdán** Her-  
 minia, **Unger** Irma és **Róka** Károly miközben **Kösz**  
**Gollwitz** Gizella, a ritka érdekes és modulációkra  
 alkalmas hangú fiatal énekeső. **Hogy** megcsalást dal  
 énekelte Gyene Gusztáv. Az éjénzésre és tapsra  
 újra, nem kisebb hatással énekelte el a szép dal. **Gol-  
 lovitz** K. a 'Capriccio'-val zongorázott. A 'Gyermek'  
 színt. Az 'Abránd'-ot **Berger** Bert, a 'Valse'-t **Trá-  
 ter** Béla, a 'Deutsche Tänze'-t **Szege** Kornél adta elő.  
 A 'Gavotte'-ban a két **Szilveszy**, **Tróster** Béla és **Lóri**  
 igyekeztek buzgósságukkal eredményt bemutatni. **Wolf**  
 Lúcia 'Sörécs' de 'Vierme'-je tetszett. A 'Polonaise'-t  
**Vidányi** és **Rósa** Irma szabadságát adták elő. Nem puz-  
 tán rutinnal, de a felolgos bizottsággal is bemutatják  
 képességeiket. A két utolsó a legelőbb részbe  
 volt a vizsgálatnak Saint-Saens 'Dans Macabre'-ja, me-  
 lyet **Gyárfás** Etelka és Ilona adtak elő és a 'Magyar  
 Rhapodia', melyet a kiváló tehetségű **Haller** Marika  
 mutatott be. A Gyárfás kisasszony, melyet a  
 nagy hatást keltettek; a jeles tehetségű **Gyárfás**  
 kivül szellemtelten igénylő darabban, a rendes díltárságon  
 kívül sokkal többet produkáltak. **Hütter** Marika, ki  
 csak egy névrendéke az intézetnek, egyszerű, át-  
 érthető, legelőbb művészek megelégedésére, mely bizo-  
 nyos nagy sikerrel, igazán művészetileg, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek, az egytel legelőbbi part-  
 yonok különféle értékek zongorázását, a legelőbb  
 melő díszelt szöveg a Sipos intézetnek. A legelőbb  
 idei vizsgálatok ismét emeltek, nagyot lendítettek. A  
 vizsgálat végén az összes tanítványok kedves meglepetés-  
 ben részesültek mestereik a gyönyörű **ezüst babé-  
 rkoszora** által, melyet buzgósságuk általánosan tanúsá-  
 gának az összes tanítványok megelégedésére, mely bizo-  
 nyos szeszében nyújtotta át az ajándékot. **Végül Krisz-  
 tintovich** Béla, a Sipos-féle zenekadémia segélygye-  
 letének titkára felolvasta a jelentést, hogy a segélygye-  
 let, mely többeket sepegytelt már, az ideán **Markovics**  
 énekes, a tehetségesebbek,



után egy órai gyenge eső volt, mi igen jótékony hatást...

Hossznapú, jun. 25. (Az Egyetértés tudósítása.) E hó 8-tól 20-ig bezárólag csaknem naponta esett...

NAPIREND: Junius 27-én. Napár: Szerda. - Római kath.: László magyar király...

Országos képtár az akadémia palotájában d. e. 9-től d. u. 2-ig...

Kivonat a f. h. lap. jun. 26-i számából. Arveresek a fővárosban. Obláth Katalin 666 frta...

Arveresek a vidéken. Rajkóczy Péter 2240 frta becs. ingatl. jun. 27...

Csődhírdmények. Getz József jósvai lakos el. hej. septe. 5. Csődhírd. Fejérvay János tiszkei bíró...

Elhaltak Budapesten 1883. junius 25. Walló G. 12 é. asztalos fia III. k. koronán. 41. gyűrésű.

IDEGENEK NEVSORA. Arany sas szálloda. Nagy G. birt. Apocza. Hálász B. kapit. Dabas.

Erzsébet szálloda. Sirovecz I. alez. Czigléd. Taly L. birt. Gomba. Halász B. kapit. Dabas.

Magyar királyi szálloda. Tabajgy K. főisp. Arad. Pálky J. birt. Zenta. Blum J. birt. Ungm.

Nemzeti szálloda. B. Kemény B. Sz. Erzsébet. F. Flóridó O. Alajta. Hoffa E. ügy. Debrecen.

Fehér határ szálloda. Fehér H. birt. Marczall. Flamm I. kő. Niskolcz. Rohók S. kő. Bécs.

Holzharth-Frohner száll. Stadler G. bestercebánya. Kollár A. bestercebánya. Albus B. bestercebánya.

Hungária szálloda. B. Révay Gy. birt. Nagrad. Katz M. ne birt. Debrecen. Walfisch C. ne birt. Arad.

Elháltak Budapesten 1883. junius 25. Walló G. 12 é. asztalos fia III. k. koronán. 41. gyűrésű.

Küpecz V. 37 é. pinczár neje I. k. főváros-tár 4. haszártyalob. Weisz I. 37 é. kő. VII. k. dob-u. 7. agyhíd.

NYILT-TÉR. WALTERGASSE 118. CAROLADE. KÜNYVÉNYEK. Képek az összes ausztrál és magyarországi költészetből...

GLEICHEBERGERI Constantin-forrás. Égvevén és sósavas savanyvív; azonban az emsi...

Klausner azélforrás. Tiszta vasa savanyvív. Hasznos a sápkór, vér-segényeség, erőtlenség, bajok ellen.

SZÍNHÁZAK ÉS MŰLTSÁGOK. NEMZETI SZÍNHÁZ. Budapest, junius 27-én. Új betanulással hamdászor: DON CAESAR de Bazan.

FŐVÁROSI SZÍNHÁZ. Budapest, junius 27-én. Operá 3 felv. Irta Romani. Ferdinánd szerzte. Belinei. Ferdinánd Deaki Filop Samuel.

FABRICIUS LEÁNYA. Színház 3 felv. Budapest, junius 27-én. Operá 3 felv. Irta Romani. Ferdinánd szerzte. Belinei. Ferdinánd Deaki Filop Samuel.

NYÁRI ORPHÉUM nagy mező-utca 17. Ma szerda junius 27-én a csodálatlan Gáinger der Ma...

IDŐJÁRÁS junius 26. regg. 7 órakor. Az időjelzést távirati jelentés.

Table with columns: Állomások, Lak., Sét. ár., Ár. ár., Ab. ár., Csapa. %, Felb. %.

Attilaközös a mai időjárásnak. Európa és a nagy legnyomós (763-765) a kontinens északi...

Kilátás a jövő időre. Hazánkban: Többnyire csendes, közepes derült idő várható...

VIZÁLLÁS 1883. junius 26. Table with columns: Névcsint, Méter, Valtok, Névszint, Méter, Valtok.

Vasuti közlekedés-utmutató. A vonat indul. Vasutak minősége. Indulási idő.

A magyar államvasut (josef) indobázból. Budapest, Érsekújvár, Pozsony, Péstyén, Trencsén, Bécs.

A déli vasut (budai) indobázból. Bpest, Szekesfehérvár, Kanizsa, Pragerhof.

A vonat megérkezik. A vasutak minősége. Megérkezési idő.

FRANKLIN-TÁRSULAT KÖNYVNYOMDÁJA. Table with columns: Név, Ár.

BECSI TŐZSDE JUNIUS 25. Table with columns: Faj, Irányzat, Ár, Minőség, etc. Includes sections for Gabona, Értékpapírok, and various commodities.

